



Answers											
1	عصفور من الشرق / A Sparrow from the East / رواية										
2	توفيق الحكيم / 1938 (Tawfiq al-Hakim)										
3	A Western looking lady, The Eiffel Tower, a man with hat, other people, etc.										
4	Accept any relevant answer at this stage. For example, cultural differences.										
5	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>2</td> <td>فذهشت! ... ثم شاهدت حبلاً مُعلّقاً، فعرفت من أين هبط، فرفعت عينيّها إلى الطابق العلوي، وإذا الفتى (محسن) في نافذته يبتسم لها، كأنما كان في الانتظار.</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td> <p>– أسمحين أن أقدم إليك نفسي؟</p> <p>– يسرني بالطبع ذلك.</p> <p>– "اسمي محسن".</p> <p>فنظرت إليه باستغراب، وقالت: "كالبيغاء؟!"</p> <p>– نعم! ... لي الشرف أن يكون اسمي كاسم بيغائك!</p> </td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>استيقظت "سوزي" في الصباح، واتّجهت إلى نافذتها (وهي تغني) كعادتها، وما كادت تفتحها حتى رأت نفسها أمام بيغاء في قفص.</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td> <p>– فأجاب محسن: "هذا ما استطعت أن أقدمه إليك، اعترافاً بجميلك؛ فأرجو أن تقبله منّي!"</p> <p>– ما أجمل هذا البيغاء! ما اسمه؟!</p> <p>– اسمه "محسن"!</p> <p>– "محسن"؟!</p> </td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>حيّاه (محسن) تحية الصباح، فردّت عليه التحية باسمه، ثم أشارت إلى القفص قائلة: "لمن هذا (البيغاء)؟ أهو لك؟"</td> </tr> </tbody> </table>	2	فذهشت! ... ثم شاهدت حبلاً مُعلّقاً، فعرفت من أين هبط، فرفعت عينيّها إلى الطابق العلوي، وإذا الفتى (محسن) في نافذته يبتسم لها، كأنما كان في الانتظار.	5	<p>– أسمحين أن أقدم إليك نفسي؟</p> <p>– يسرني بالطبع ذلك.</p> <p>– "اسمي محسن".</p> <p>فنظرت إليه باستغراب، وقالت: "كالبيغاء؟!"</p> <p>– نعم! ... لي الشرف أن يكون اسمي كاسم بيغائك!</p>	1	استيقظت "سوزي" في الصباح، واتّجهت إلى نافذتها (وهي تغني) كعادتها، وما كادت تفتحها حتى رأت نفسها أمام بيغاء في قفص.	4	<p>– فأجاب محسن: "هذا ما استطعت أن أقدمه إليك، اعترافاً بجميلك؛ فأرجو أن تقبله منّي!"</p> <p>– ما أجمل هذا البيغاء! ما اسمه؟!</p> <p>– اسمه "محسن"!</p> <p>– "محسن"؟!</p>	3	حيّاه (محسن) تحية الصباح، فردّت عليه التحية باسمه، ثم أشارت إلى القفص قائلة: "لمن هذا (البيغاء)؟ أهو لك؟"
2	فذهشت! ... ثم شاهدت حبلاً مُعلّقاً، فعرفت من أين هبط، فرفعت عينيّها إلى الطابق العلوي، وإذا الفتى (محسن) في نافذته يبتسم لها، كأنما كان في الانتظار.										
5	<p>– أسمحين أن أقدم إليك نفسي؟</p> <p>– يسرني بالطبع ذلك.</p> <p>– "اسمي محسن".</p> <p>فنظرت إليه باستغراب، وقالت: "كالبيغاء؟!"</p> <p>– نعم! ... لي الشرف أن يكون اسمي كاسم بيغائك!</p>										
1	استيقظت "سوزي" في الصباح، واتّجهت إلى نافذتها (وهي تغني) كعادتها، وما كادت تفتحها حتى رأت نفسها أمام بيغاء في قفص.										
4	<p>– فأجاب محسن: "هذا ما استطعت أن أقدمه إليك، اعترافاً بجميلك؛ فأرجو أن تقبله منّي!"</p> <p>– ما أجمل هذا البيغاء! ما اسمه؟!</p> <p>– اسمه "محسن"!</p> <p>– "محسن"؟!</p>										
3	حيّاه (محسن) تحية الصباح، فردّت عليه التحية باسمه، ثم أشارت إلى القفص قائلة: "لمن هذا (البيغاء)؟ أهو لك؟"										



6



استيقظت "سوزي" في الصّباح، واتّجهت إلى نافذتها (وهي تغني) كعادتها، وما كادت تفتحها حتّى رأّت نفسها أمام ببغاء في قفص.



فذهّشت! ... ثم شاهدت حبلاً مُعلّقاً، فعرفت من أين هبط، فرفعت عينيّها إلى الطابق العلوي، وإذا الفتى (محسن) في نافذته يبتسم لها، كأنما كان في الانتظار.



حيّاها (محسن) تحيّة الصّباح، فردّت عليه التّحية باسمّة، ثم أشارت إلى القفص قائلة: "لمن هذا (الببغاء)؟ أهو لك؟"



- فأجاب محسن: "هذا ما استطعت أن أقدمه إليك،
اعترافاً بجميلك؛ فأرجو أن تقبله مني!"
- ما أجمل هذا البيّغاء! ما اسمه؟!
- اسمه "محسن"!
- "محسن"؟!



- أتسمحين أن أقدم إليك نفسي؟ -
- يسرّني بالطبع ذلك.
- "اسمي محسن".
- فنظرت إليه باستغراب، وقالت: "كالبيّغاء؟!"
- نعم! ... لي الشرف أن يكون اسمي كاسم بيّغائك!



7

Suzy woke up in the morning and went to her window singing as usual. She barely opened it when she saw herself facing a parrot in a cage.

She was amazed! then she saw a hanging rope, and she knew from where it had fallen. She raised her eyes to the upper floor and saw the young man Mohsen in his window smiling at her, as if he was waiting.

Mohsen greeted her with the morning's greeting, and she greeted him with a smile. She then pointed to the cage saying: "Whose parrot is this? Is it yours?"

- Mohsen replied: "This is what I am able to offer you, in recognition of your favour, so please accept it from me!"
- How beautiful is this parrot! What is its name?!
- Its name is Mohsen!
- "Mohsen"?!

- Allow me to introduce myself?
- It would be my pleasure.
- "My name is Mohsen."
- She looked at him with amazement and said, "Like the parrot ?!"
- Yes! It is my honour to be named like your parrot!